

RENAULT MEGANE



Technológia a siker útján



RENAULT MEGANE



5 ÉV VAGY
100 000 KM
GARANCIA
RENAULT CREDIT FINANSZÍROZÁS ESETÉN*

LISTAÁR¹

MOTOR	equilibre	techno	R.S. line
TCe 140	7 949 000	8 949 000	-
TCe 140 EDC	-	9 549 000	-
TCe 160 EDC	-	-	10 499 000
Blue dCi 115	-	9 799 000	-

 **RENAULT CREDIT
FINANSZÍROZÁS**

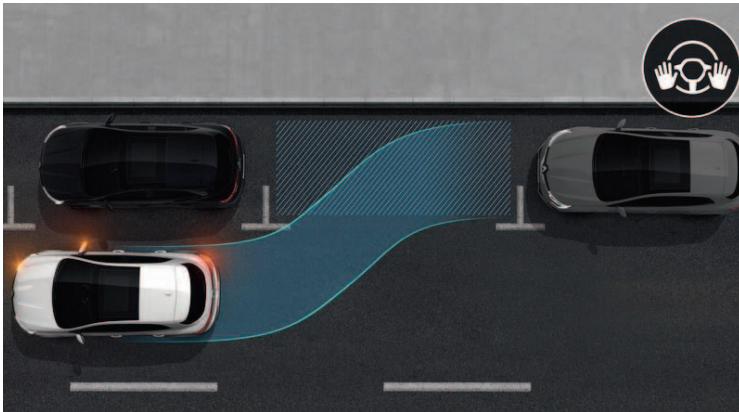
mester  hármás
finanszírozás

már 5 év vagy 100 000 km
garanciával²

Jelen árlista 2022. május 16-tól visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes.

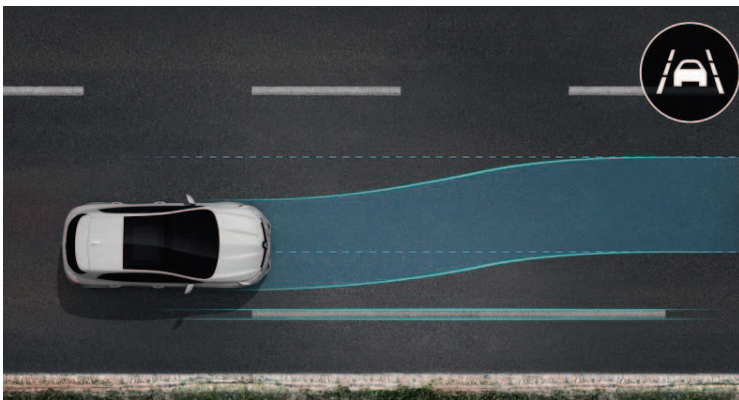
² A Finanszírozó a lízingszerződés futamidejére teljes körű Casco biztosítás fenntartását írhatja elő. Az 5 év vagy 100.000 km garancia kizárólag Renault Credit finanszírozás esetén érvényes, visszavonásig. A garancia részletes feltételeit a RENAULT Általános Jótállási Feltételek és G+ Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák. Előbbiek a fogyasztónak a jogszabályból eredő jogait nem érintik. A Renault Credit finanszírozást az UniCredit Leasing Hungary Zrt. nyújtja. A Finanszírozó egyedi hitelbírálatot végez, a jóváhagyott végleges feltételeket, amelyek eltérhetnek a jelen hirdetésben feltüntetett feltételektől, az egyedi szerződés tartalmazza. A Finanszírozó mindenkor hatályos Üzletszabályzata, Általános Szerződési Feltételei és Hirdetménye elérhetőek a www.unicreditleasing.hu honlapon.

A jelen hirdetésben közölt adatok nem teljeskörűek, és nem minősülnek szerződéskötési ajánlatnak. A részletekért keresse fel hivatalos Renault Márkakereskedőjét, aki a Finanszírozó pénzügyi szolgáltatásának közvetítőjeként jár el.



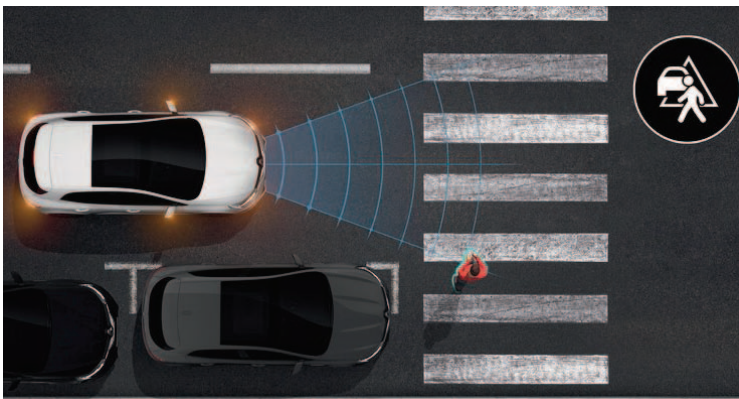
Renault Park Automata parkolóasszisztens

Az Renault Park rendszer lehetővé teszi az automatikus parkolási manővereket: Önnek csak irányba kell kapcsolnia a sebességváltót, illetve egy kis gázt adnia, majd a rendszer átveszi az irányítást. Ezt követően nincs szükség a kormánykerék vagy gáz- és fékpedálok vezérlésére.



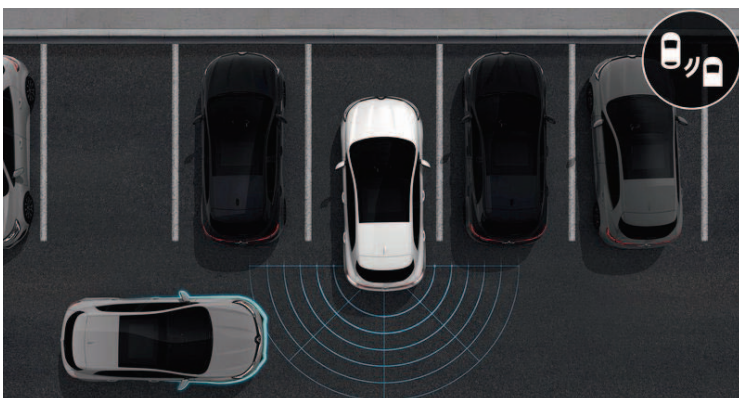
Sávtartó rendszer

Véletlenül elhagyja a sávot? Ez esetben a sávtartássegítő rendszer automatikusan kiigazítja az útvonalat. A 70 és 160 km/h sebesség között aktíváló rendszer a kanyarodási ív erejét kihasználva irányítja vissza az autót a megfelelő útvonalra, ha úgy lép át egy szaggatott vagy záróvonalat, hogy nem használ irányjelzőt.



Aktív vészfékasszisztens gyalogos- és kerékpárosfigyelő funkcióval

Akár városban, akár autópályán közlekedik, elkerülheti az ütközést egy másik járművel, illetve csökkentheti annak hatását. Alacsony sebesség mellett a rendszer képes érzékelni a gyalogosokat és a kerékpárosokat is. Ha a radar ütközés veszélyét észleli, és úgy tűnik, hogy Ön nem reagál, az asszisztens közbelép és aktiválja a fékezést.



Tolatóradar keresztirányú forgalomfigyeléssel

A fejlett tolatóradar figyelmezteti Önt, amennyiben a parkolóból való kiállása esetén keresztirányú forgalmat észlel. A 180°-os radarok felismerik a közeledő járművet, és hanghatással jelzik is. Ezt kiegészíti továbbá a tolatókamera képe is.

FELSZERELTSÉG

	equilibre	techno	R.S. line
CSOMAGOK			
CITY csomag: 7" Easy Link multimédia rendszer navigációval + Elektromosan behajtható külső visszapillantó tükrök + Automata Renault Kártya + Okostelefon tükrözés + Üdvözlőfény	150 000	-	-
BIZTONSÁG csomag: Sávtartó rendszer + Aktív vészfékező rendszer gyalogosérzékelővel + Követési távolságra figyelmeztető rendszer	200 000	-	-
TÉLI csomag: Fűthető első ülések, fűthető bőr kormánykerék (equilibre esetén csak CITY csomaggal rendelhető)	150 000	150 000	-
KOMFORT PRÉMIUM csomag: 1/3 -2/3 arányban "Renault Folding" dönthető hátsó üléstámla, könyöktámasszal, 2 pohártartóval + 6 irányban elektromosan állítható vezetőülés, elektromosan állítható deréktámasszal és masszázsfunkcióval + Komfort fejtámlák elöl (csak TÉLI csomaggal és fekete bőrkárpittal rendelhető)	-	200 000	-
VEZETÉS csomag: Renault Pilot Autópálya és Forgalmi Asszisztens + Adaptív tempomat	-	-	150 000
PARKING csomag: Holtérfigyelő rendszer + Hátsó keresztirányú forgalomfigyelés + "Renault Park Assist" félautomata parkolóasszisztens oldalsó parkolóradarokkal	-	200 000	•
AKTÍV ÉS PASSZÍV BIZTONSÁG			
ABS blokkolásgátló AFU vészfékasszisztenssel	•	•	•
ESC menetstabilizátor	•	•	•
Automatikusan bekapcsolódó vészvillogók vészfékezés vagy baleset esetén	•	•	•
Emelkedőn elindulást segítő rendszer (HSA)	•	•	•
Keréknyomás ellenőrző rendszer	•	•	•
Vezető- és utasoldali frontlégzsák (utasoldalon kikapcsolható)	•	•	•
Oldallégzsákok elöl	•	•	•
Első és hátsó függőnylégzsákok	•	•	•
Magasságban állítható hárompontos biztonsági övek elöl, erőhatárolóval és övfeszítővel	•	•	•
3 db hárompontos biztonsági öv a hátsó ülésorban	•	•	•
Biztonsági öv bekapcsolására figyelmeztető jelzés minden ülésen	•	•	•
ISOFIX rögzítési pontok a hátsó szélső üléseken	•	•	•
Magasságban állítható fejtámlák elöl és hátul	•	•	•
Központi ajtózárral	•	•	•
Tempomat sebességszabályozó és -korlátozó funkcióval	•	•	•
Adaptív tempomat	-	-	VEZETÉS csomag
Fáradtságérzékelő rendszer	•	•	•
Színes head-up display	-	150 000	150 000
Sebességkorlátozó táblákat felismerő rendszer	-	•	•
Sávellhagyásra figyelmeztető rendszer és sávtartó rendszer	BIZTONSÁG csomag	•	•
Renault Pilot Forgalmi és Autópálya Asszisztens + Stop&Go funkció + Sávtartó rendszer	-	-	VEZETÉS csomag
Holtérfigyelő rendszer	-	PARKING csomag	•
Aktív vészfékező rendszer gyalogosérzékelővel	BIZTONSÁG csomag	•	•
Követési távolságra figyelmeztető rendszer	BIZTONSÁG csomag	•	•
KÜLSŐ MEGJELENÉS			
Első lökhárító egyedi légbeömlőkkel, hátsó lökhárító diffúzorral	-	-	•
16" acél keréktárcsák ECLIPSE díszlámpákkal (FlexWheel®)	•	-	-
16" könnyűfém DIAMOND IMPULSE keréktárcsák	150 000	-	-
17" könnyűfém DIAMOND EMOTION keréktárcsák	-	•	-
18" könnyűfém DIAMOND HIGHTECH keréktárcsák	-	150 000	-
17" könnyűfém DIAMOND PASSION keréktárcsák	-	-	•
18" könnyűfém DIAMOND DYNAMIC keréktárcsák	-	-	100 000
Cápauszony antenna	-	•	•
Külső visszapillantó tükrök burkolatok karosszéria színében	•	•	•
Alap fényezés (nem metál): Jégfehér	0	0	0
Metál fényezés: Highland szürke, Titánium szürke, Fekete gyémánt	150 000	150 000	150 000
Speciális metál fényezés: Lángvörös, Gyöngyházfehér	170 000	170 000	170 000
Speciális metál fényezés: Ferrit kék	-	190 000	190 000

• széria
- nem érhető el

FELSZERELTSÉG

	equilibre	techno	R.S. line
BELSŐ MEGJELENÉS			
Világos belső harmónia	•	•	0
Fekete belső harmónia	-	-	•
Sötét textil kárpitozás - equilibre	•	-	-
Sötét plüss-textil kárpitozás - techno	-	•	-
Sötét textil kárpitozás (piros díszítés) - R.S. line	-	-	•
Fekete bőr kárpitozás (KOMFORT PRÉMIUM csomaggal rendelhető)	-	300 000	-
Fekete bőr kárpitozás piros Alcantara betétekkel (Ülésfűtéssel rendelhető)	-	-	300 000
LÁTHATÓSÁG ÉS VILÁGÍTÁS			
Full LED fényszórók	•	•	•
LED nappali menetfény ("Edge Light")	•	•	•
LED ködfényszórók	•	•	•
Automata távolsági fényszóróvezérlés	-	•	•
Elektromosan állítható, fűthető külső tükrök, integrált LED irányjelzőkkel	•	-	-
Elektromosan állítható, fűthető és behajtható külső tükrök, integrált LED irányjelzőkkel	CITY csomag	•	•
Elektromosan nyitható panoráma üvegtető (Világos belső harmóniára vált R.S. line esetén)	-	300 000	300 000
Színezett ablaküvegek	•	•	•
Sötétített hátsó és hátsó-oldalsó ablakok	-	•	•
Eső- és fényérzékelő	•	•	•
Elektrokrom belső visszapillantó tükör	-	•	•
Ambient Lighting belső hangulatvilágítás	-	•	•
VEZETÉS			
Változó rásegítésű elektromos szervokormány	•	•	•
Elektromos parkolófék Auto-Hold funkcióval	-	•	•
Renault Multi-Sense® rendszer 4 üzemmóddal	-	•	•
Első és hátsó parkolóradarok	•	•	•
Tolatókamera	50 000	•	•
„Renault Park Assist” félautomata parkolóasszisztens + oldalsó parkolóradarok	-	PARKING csomag	•
Hátsó keresztirányú forgalomfigyelés	-	PARKING csomag	•
Fedélzeti számítógép / Sebességváltás optimális idejének jelzése	•/•	•/•	•/•
Indításgátló	•	•	•
Defektjavító készlet	•	•	•
Négyévszakos gumiabroncsok	50 000	-	-
Pótkerék R15 (TCe)	50 000	50 000	50 000
Szükségpótkerék R17 (Blue dCi)	50 000	50 000	50 000
KOMFORT			
Kétfázisú automata klímaberendezés	•	•	•
Távírányítós központi ajtózárral	•	•	•
Automata Renault Kártya üdvözlő funkcióval	CITY csomag	•	•
Magasságban és mélységben állítható kormány	•	•	•
Bőrhátasú kormány	•	•	-
Bőrkormány	TÉLI csomag	TÉLI csomag	-
R.S. line bőrkormány	-	-	•
Fűthető kormány	TÉLI csomag	TÉLI csomag	-
Elektromos (impulzusos) ablakemelők elől/hátul, becsípődésgátlóval	•/•	•/•	•/•
Magasságban állítható vezetőülés manuális deréktámasszal Fix utasülés	•	-	-
Magasságban állítható vezető- és utasülés, manuálisan állítható deréktámasz a vezetőülésben	-	•	•
6 irányban elektromosan állítható vezetőülés, elektromosan állítható deréktámasszal és masszázsfunkcióval (Bőrkárpittal rendelendő!)	-	KOMFORT PRÉMIUM csomag	-
Magasságban állítható fejtámlák elől	•	•	-
Komfort fejtámlák elől	-	KOMFORT PRÉMIUM csomag	-
R.S. line sportülések integrált fejtámlákkal elől	-	-	•
1/3-2/3 arányban dönthető hátsó üléstámla	•	•	-
1/3 -2/3 arányban dönthető hátsó üléstámla, könyöktámasszal, 2 pohártartóval	-	KOMFORT PRÉMIUM csomag	•
Fűthető első ülések (2 fűtési fokozattal)	TÉLI csomag	TÉLI csomag	50 000
Középső konzol hosszirányban állítható könyöklővel, tárolórekeszsel és pohártartóval	•	•	•
[Elektromos parkolófék esetén a nyitott pohártartó helyén fedett tároló/pohártartó található.]			
Piperetükrök a napellenzőkben / megvilágítással	•/•	•/•	•/•
12 V-os csatlakozó elől/hátul	•/•	•/•	•/•

- széria
- nem érhető el

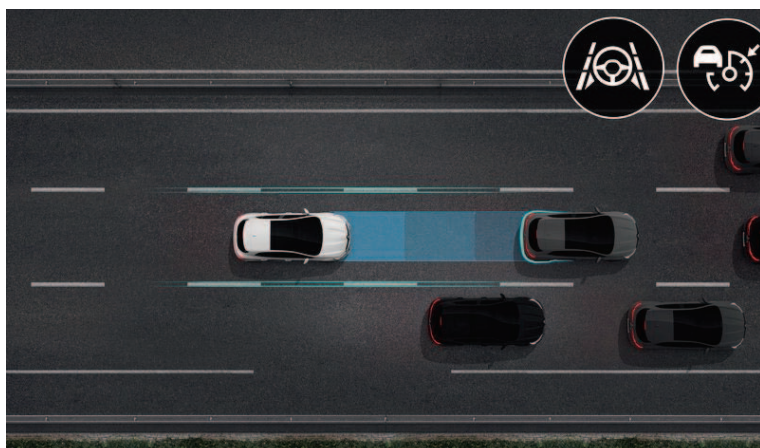
	equilibre	techno	R.S. line
KOMMUNIKÁCIÓ, MULTIMÉDIA, NAVIGÁCIÓ			
7" TFT digitális műszeregység	•	•	-
10,25" digitális műszeregység	-	-	•
7" Easy Link multimédia rendszer: 7" érintőképernyő Bluetooth® DAB rádió 2 USB és 1 AUX Okostelefon tükrözés 6 hangsugárzó (3 magas 3 mély)	•	-	-
7" Easy Link multimédia és navigációs rendszer: 7" érintőképernyő Navigáció 3D térkép Bluetooth® DAB rádió 2 USB és 1 AUX Okostelefon tükrözés 6 hangsugárzó (3 magas 3 mély)	CITY csomag	-	-
9,3" Easy Link multimédia és navigációs rendszer: 9,3" érintőképernyő Navigáció 3D térkép Bluetooth® DAB rádió 2 USB és 1 AUX Okostelefon tükrözés 6 hangsugárzó (3 magas 3 mély)	-	•	-
9,3" Easy Link multimédia és navigációs rendszer: 9,3" érintőképernyő Navigáció Ethernet kapcsolat 3D térkép Bluetooth® DAB rádió 2 USB és 1 AUX Okostelefon tükrözés 6 hangsugárzó (3 magas 3 mély)	-	-	•
Okostelefon tükrözés	•	•	•
Vészhívás funkció	-	•	•

• széria

- nem érhető el

² A térkép által lefedett országokról, illetve területekről érdeklődjön a márkakereskedésben!

³ A navigáció funkció csak a gyári csomagok megrendelése esetén érhető el, utólagosan nem telepíthető.



RENAULT PILOT Forgalmi és Autópálya Asszisztens

A legteljesebb nyugalommal utazhat, akár nagy forgalomban is! Az RENAULT PILOT rendszer a sebességet biztonságos szinten tartja, illetve ügyel rá, hogy az autó a megfelelő nyomvonalon haladjon.

Forgalmi dugó esetén a rendszer kezeli az autó megmegállásait, illetve amennyiben 3 másodpercen belül elindul az Ön előtt álló jármű, az autója automatikusan elindul és követi a forgalmat.

G+ GARANCIAKITERJESZTÉS ÉS EASY SERVICE KARBANTARTÁS⁴

	TCe 140	TCe 140 EDC / TCe 160 EDC	Blue dCi 115
G+ 5 év /100 000 km	99 000	99 000	99 000
G+ 5 év /150 000 km	159 000	159 000	159 000
G+ 5 év /200 000 km	229 000	229 000	229 000
EASY SERVICE karbantartás kedvezményes ára 5 év /100 000 km	280 000	360 000	250 000
EASY SERVICE karbantartás kedvezményes ára 5 év /150 000 km	660 000	670 000	630 000
EASY SERVICE karbantartás kedvezményes ára 5 év /200 000 km	740 000	880 000	820 000

⁴ A tájékoztatás nem teljes körű, és nem minősül ajánlattételnek. A G+ és Easy Service szolgáltatások részletes feltételeiről érdeklődjön a RENAULT márkakereskedésekben! A kedvezményes Easy Service PROMO karbantartási szerződés kizárólag a gépjármű első forgalomba helyezésétől számított 3 hónapon belüli köthető meg. A szolgáltatások elérhetősége és terjedelme országonként eltérhet, és bármikor módosítható.

EREDETI TARTOZÉKOK⁵

A tartozécsomagban történő vásárlással legalább 10%-ot spórolhat!

Comfort Pack



Gumiszőnyeg, megfordítható csomagterétálca, tetőrudak, síléctartó

154 360 Ft

Country Pack



Hattyúnyakas vonóhorog, csomagter küszöbvédő

167 460 Ft

⁵ A feltüntetett árak a Renault Hungária Kft. ajánlott árai és a tartozék csomagok nem tartalmazzák a beszerelés munkadíját.

MŰSZAKI ADATOK ÉS MÉRETEK

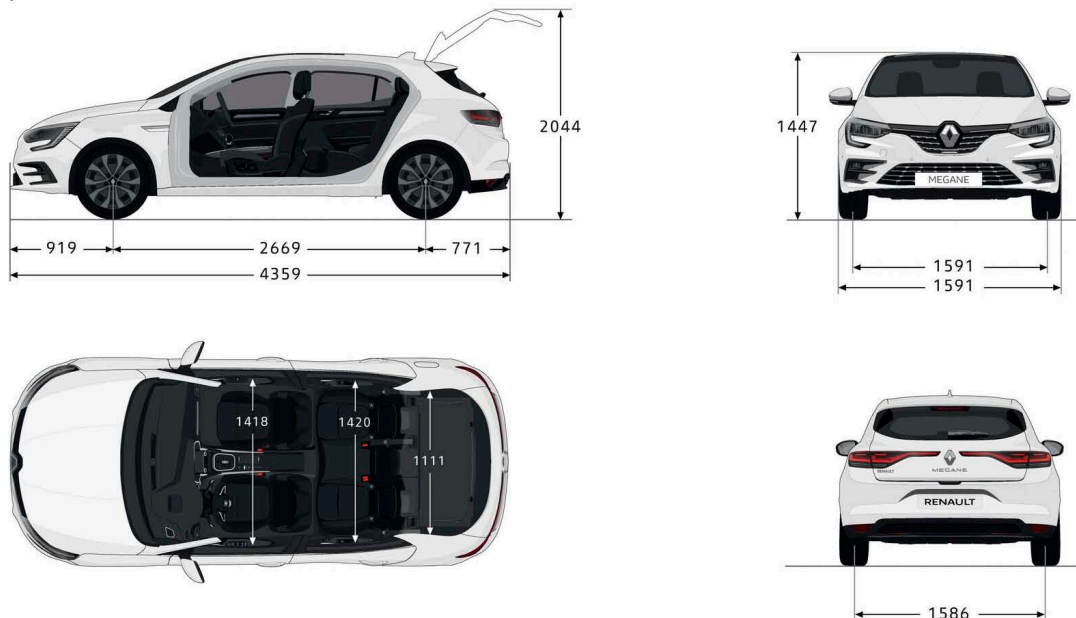
MOTOR	TCe 140	TCe 140 EDC	TCe 160 EDC
Sebességváltó típusa	6 sebességes manuális	7 sebességes automata	7 sebességes automata
Lökettérfogat (cm ³)	1333	1333	1333
Üzemanyag	benzin	benzin	benzin
Hengerek / szelepek száma	4/16	4/16	4/16
Befecskendezés típusa	közvetlen, turbófeltöltővel	közvetlen, turbófeltöltővel	közvetlen, turbófeltöltővel
Legnagyobb teljesítmény (kW/LE) melletti fordulatszám	103/140 / 4 500	103/140 / 4 500	116 / 160 / 5 500
Legnagyobb nyomaték (Nm) melletti fordulatszám	260 / 1 750	240 / 1 600	270 / 1 800
Károsanyag-kibocsátási norma / Mérési ciklus	Euro 6 / WLTP	Euro 6 / WLTP	Euro 6 / WLTP
Stop & Start / Energy Smart Management	igen/igen	igen/igen	igen/igen
Részecskeszűrő (FAP)	igen	igen	igen
GUMIABRONCSOK			
16" keréktárcsák esetén	205/55 R16	205/55 R16	-
17" keréktárcsák esetén	205/50 R17	205/50 R17	205/50 R17
18" keréktárcsák esetén	225/40 R18	225/40 R18	225/40 R18
MENETTELJESÍTMÉNY			
Gyorsulás 0-100 km/h (másodpercben)	9,4	9,7	9,0
Legnagyobb sebesség (km/h)	205	205	205
KORMÁNYZÁS			
Járdák közötti fordulókör átmérő (m)	11,3	11,3	11,3
FÉKEK			
Elöl: hűtött tárcsafék – átmérő (mm)/vastagság (mm)	280 / 24	280 / 24	280 / 24
Hátul: tárcsafék – átmérő (mm)/vastagság (mm)	260 / 8	260 / 8	260 / 8
FOGYASZTÁS ÉS KIBOCSÁTÁS (WLTP ÉRTÉKEK)*			
Vegyes fogyasztás (l/100 km)	5,7-6,0	5,9-6,1	5,9-6,1
CO ₂ -kibocsátás (g/km)	130-137	133-137	133-138
Üzemanyag tank mérete (l)	50	50	50
MÉRETEK ÉS TÖMEG			
Csomagtér térfogata (l)**	473	473	473
Csomagtér térfogata VDA szerint (dm ³)**	402	402	402
Csomagtér térfogata lehajtott hátsó ülésekkel VDA szerint (dm ³)**	1258	1258	1258
Menetkész tömeg opciók nélkül (kg)***	1241-1319	1266-1345	1274-1349
Megengedett maximális össztömeg (kg)	1784	1810	1813
Járműszerelvény megengedett maximális össztömege (kg)	3 434	3 460	3 463
Fékezett utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	1 650	1 650	1 650
Fékezetlen utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	655	670	670
Tető maximális terhelhetősége (kg)	80	80	80

* Az üzemanyag-fogyasztásra és CO₂-kibocsátásra vonatkozó adatok meghatározása a Bizottság (EU) 2017/1151 rendeletében előírt WLTP vizsgálati eljárással történt. Bővebb információért keresse fel a www.renault.hu/wltp oldalt. Az új személygépkocsi fajlagos üzemanyag-fogyasztási és CO₂-kibocsátási adatai megtalálhatóak az üzemanyag-gazdaságossági ismertetőben, amely ingyenesen hozzáférhető minden eladási helyen és a fogyasztóvédelmi hatóságnál. Az általános fogyasztás eltérhet ezen értékektől a vezetési stílus, a gépkocsi terhelése, az időjárási viszonyok továbbá az útvonalválasztás függvényében.

** Defektjavító készlettel.

*** Az adatok a felszereltség függvényében változhatnak. Az adatok a sofőr tömegét (75 kg) is tartalmazzák.

Méretek (mm)



MŰSZAKI ADATOK ÉS MÉRETEK

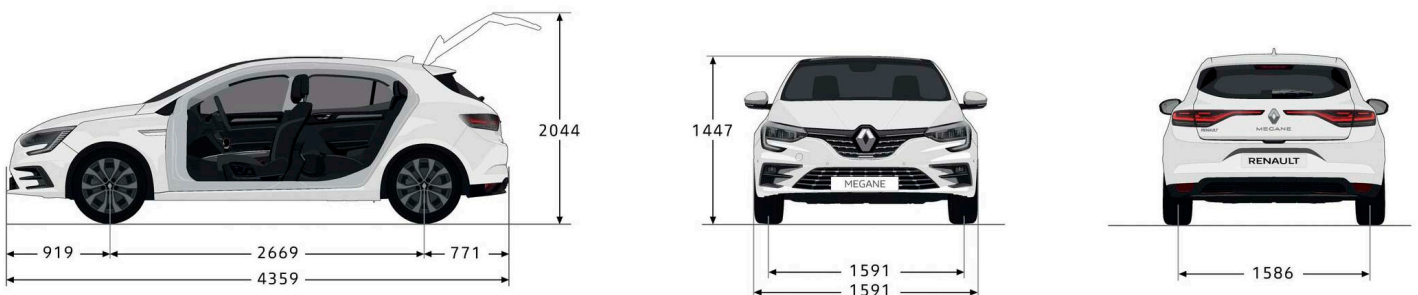
MOTOR	Blue dCi 115
Sebességváltó típusa	6 sebességű manuális
Lökettérfogat (cm ³)	1461
Üzemanyag	dízel
Hengerek / szelepek száma	4/8
Befecskendezés típusa	Rail közös nyomócsöves
Legnagyobb teljesítmény (kW/LE) melletti fordulatszám	85 / 115 / 3 750
Legnagyobb nyomaték (Nm) melletti fordulatszám	270 / 1750
Károsanyag-kibocsátási norma / Mérési ciklus	Euro 6 / WLTP
Stop & Start / Energy Smart Management	igen/igen
Részecskeszűrő (FAP)	igen
GUMIABRONCSOK	
16" keréktárcsák esetén	205/55 R16
17" keréktárcsák esetén	205/50 R17
18" keréktárcsák esetén	225/40 R18
MENETTELJESÍTMÉNY	
Gyorsulás 0–100 km/h (másodpercben)	11,1
Legnagyobb sebesség (km/h)	190
KORMÁNYZÁS	
Járdák közötti fordulókör átmérő (m)	11,3
FÉKEK	
Elöl: hűtött tárcsafék – átmérő (mm)/vastagság (mm)	280 / 24
Hátul: tárcsafék – átmérő (mm)/vastagság (mm)	260 / 6
FOGYASZTÁS ÉS KIBOCSÁTÁS (WLTP ÉRTÉKEK)*	
Vegyes fogyasztás (l/100 km)	4,6–4,8
CO ₂ -kibocsátás (g/km)	120–127
Üzemanyag tank mérete (l)	45
AdBlue tartály mérete (l)	16
MÉRETEK ÉS TÖMEG	
Csomagtér térfogata (l)**	394
Csomagtér térfogata VDA szerint (dm ³)**	335
Csomagtér térfogata lehajtott hátsó ülésekkel VDA szerint (dm ³)**	1191
Menetkész tömeg opciók nélkül (kg)***	1346–1425
Megengedett maximális össztömeg (kg)	1889
Járműszerelvény megengedett maximális össztömege (kg)	3 539
Fékezett utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	1650
Fékezetlen utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	710
Tető maximális terhelhetősége (kg)	80

* Az üzemanyag-fogyasztásra és CO₂-kibocsátásra vonatkozó adatok meghatározása a Bizottság (EU) 2017/1151 rendeletében előírt WLTP vizsgálati eljárással történt. Bővebb információkért keresse fel a www.renault.hu/wltp oldalt. Az új személygépkocsis fajlagos üzemanyag-fogyasztási és CO₂-kibocsátási adatai megtalálhatóak az üzemanyag-gazdaságossági ismertetőben, amely ingyenesen hozzáférhető minden eladási helyen és a fogyasztóvédelmi hatóságánál. Az általános fogyasztás eltérhet ezen értékektől a vezetési stílus, a gépkocsi terhelése, az időjárási viszonyok továbbá az útvonalválasztás függvényében.

** Defektjavító készlettel.

*** Az adatok a felszereltség függvényében változhatnak. Az adatok a sofőr tömegét (75 kg) is tartalmazzák.

Méretek (mm)



¹ Az ajánlat 2022.05.16-tól visszavonásig, vagy a készlet erejéig érvényes. Részletekről és feltételekről érdeklődjön a márkakereskedésben!

* **Az 5 év vagy 100.000 km garancia kizárólag Renault Credit finanszírozás esetén érvényes**, a megadott időtartam és futásteljesítmény közül a korábbi elérésig. A garancia részletes feltételeit a RENAULT Általános Jótállási Feltételek és a G+ Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák. A szerződéses jótállás a fogyasztónak a jogszabályból eredő jogait nem érinti.

A feltüntetett árak tartalmazzák a regisztrációs adót és az áfát. A kiadványban szereplő képek illusztrációk. A gépjárművek elérhetősége, a műszaki adatok és megoldások, valamint a felszereltségek országonként eltérhetnek. A gépjárművek felszereltségét, az árakat és egyéb feltételeket bármikor egyoldalúan módosíthatjuk. A feltüntetett adatok tájékoztató jellegűek és nem minősülnek ajánlattételnek. A pontos, teljes és részletes tájékoztatás érdekében keresse fel az Önhöz legközelebbi Renault Márkakereskedést! A Renault Hungária Kft. a nyomdai hibákból, az adatok pontatlanságából és a módosításokból eredő tévedésekért való felelősségét kizárja.